



RINGMATIC

FR

EN

DE

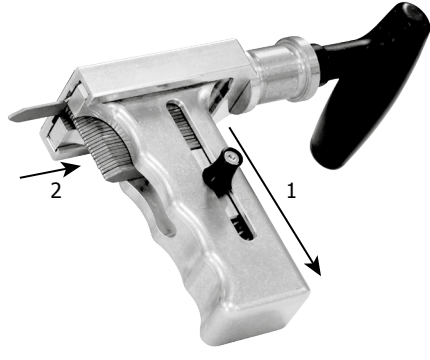
ES

NL

IT


1-4

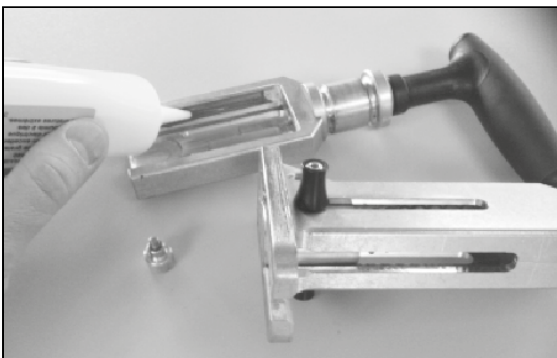
CHARGEMENT / LOADING / LADEN / ALIMENTACION / CARICA / LADEN

	<p>1</p> <p>FR - Abaisser le levier au maximum EN - Pull down the lever DE - Hebel herunterdrücken ES - Bajar la palanca como máximo IT - Abbassare la leva NL - Beweeg de hendel zo ver mogelijk naar beneden</p> <p>2</p> <p>FR - Insérer les anneaux droits EN - Insert the rings DE - Anschweißösen einfügen ES - Insertar los anillos IT - Inserire gli anelli NL - Breng de rechte ringen in</p>
---	--





UTILISATION / USE / ANWENDUNG / UTILIZACION / MODO D'USO / GEBRUIK

	<p>FR - Appliquer de la graisse cuivrée (réf. 050440) sur la zone de contact électrique. Connecter la pince contact Manuliner (réf. 051690).</p> <p>EN - Apply copper grease (ref. 050440) on the electrical contact area. Connect the Manuliner contact clamp (ref. 051690).</p> <p>DE - Tragen Sie Schmierfett auf die Kontaktfläche auf (Art.-Nr. 050440). Manuliner Kontaktklemme anschließen (Art.-Nr.051690).</p> <p>ES - Poner grasa cobriza (ref. 050440) en la zona de contacto eléctrica. Conectar la pinza de contacto Manuliner (ref. 051690).</p> <p>IT - Applicare del grasso sulla zona di contatto (cod. 050440). Connettere la pinza di contatto Manuliner (cod. 051690).</p> <p>NL - Breng kopervet (art. code 050440) aan op de zone waar elektrisch contact wordt gemaakt. Sluit de contact-klem Manuliner (réf. 051690) aan.</p>
--	---

<p>1</p> <p>FR - Mettre l'anneau en contact avec la tôle, le point de soudure est généré automatiquement.</p> <p>EN - Put the ring in contact with the metal sheet, the spot is generated automatically.</p> <p>DE - Anschweißöse auf das Blech aufsetzen; der Schweißpunkt wird automatisch erzeugt.</p> <p>ES - Colocar el anillo a la chapa, el punto de soldadura se genera automáticamente.</p> <p>IT - Mettere l'anello a contatto con la lamiera di metallo, il punto viene automaticamente generato.</p> <p>NL - Laat de ring contact maken met het plaatwerk, er wordt automatisch een laspunt gegenereerd.</p>	
<p>2</p> <p>FR - Tirer la poignée pour faire sortir un autre anneau.</p> <p>EN - Pull the handle to release the next ring.</p> <p>DE - Griff ziehen, um die nächste Anschweißöse auszulösen.</p> <p>ES - Tirar la puñada para sacar otro anillo.</p> <p>IT - Tirare la manopola per rilasciare l'anello.</p> <p>NL - Trek aan de hendel om een volgende ring tevoorschijn te laten komen.</p>	

	<p>FR - Pour un fonctionnement optimum, graisser périodiquement le tiroir avec de la graisse cuivrée (réf. 050440).</p> <p>EN - For optimum operation, periodically add copper grease (ref. 050440) in the drawer.</p> <p>DE - Für eine optimale Nutzung, schmieren Sie das Lademagazin regelmäßig mit Schmierfett ein (Art.-Nr. 050440).</p> <p>ES - Para un funcionamiento óptimo, poner grasa cobriza regularmente en el interior del equipo (ref. 050440)</p> <p>IT - Per un uso ottimale, applicare periodicamente del grasso (cod. 050440) nel caricatore degli anelli.</p> <p>NL - Vet, voor een optimaal gebruik, regelmatig de lade in met kopervet (art. code 050440).</p>
--	--

ICÔNES / SYMBOLS / ZEICHENERKLÄRUNG / SÍMBOLOS / СИМВОЛЫ / PICTOGRAMMEN / ICONA

	<p>- Appareil conforme aux directives européennes. La déclaration de conformité est disponible sur notre site internet. - The device complies with European Directive. The certificate of compliance is available on our website. - Gerät entspricht europäischen Richtlinien. Die Konformitätserklärung finden Sie auf unsere Webseite. - El aparato está conforme a las normas europeas. La declaración de conformidad está disponible en nuestra página Web. - Устройство соответствует европейским нормам. Декларация соответствия есть на нашем сайте. - Het toestel is in overeenstemming met de Europese richtlijnen. De conformiteitsverklaring is te vinden op onze internetsite. - Dispositivo in conformità con le norme europee. La dichiarazione di conformità è disponibile sul nostro sito internet.</p>
	<p>- Ce matériel faisant l'objet d'une collecte sélective selon la directive européenne 2012/19/UE. Ne pas jeter dans une poubelle domestique ! - This hardware is subject to waste collection according to the European directives 2012/19/EU. Do not throw out in a domestic bin ! - Für die Entsorgung Ihres Gerätes gelten besondere Bestimmungen (sondermüll) gemäß europäische Bestimmung 2012/19/EU. Es darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! - Este material requiere una recogida de basuras selectiva según la directiva europea 2012/19/UE. ¡No tirar este producto a la basura doméstica! - Это оборудование подлежит переработке согласно директиве Евросоюза 2012/19/UE. Не выбрасывать в общий мусоросборник! - Afzonderlijke inzameling vereist volgens de Europese richtlijn 2012/19/UE. Gooi het apparaat niet bij het huishoudelijk afval ! - Questo materiale è soggetto alla raccolta differenziata seguendo la direttiva europea 2012/19/UE. Non smaltire con i rifiuti domestici!</p>
	<p>- Produit recyclable qui relève d'une consigne de tri - This product should be recycled appropriately - Produkt muss getrennt entsorgt werden. Werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll. - Producto reciclable que requiere una separación determinada. - Этот аппарат подлежит утилизации - Product recyclebaar, niet bij het huishoudelijk afval gooien - Prodotto riciclabile che assume un ordine di smistamento</p>
	<p>- Matériel conforme aux exigences britanniques. La déclaration de conformité britannique est disponible sur notre site (voir à la page de couverture). - Equipment in compliance with British requirements. The British Declaration of Conformity is available on our website (see home page). - Das Gerät entspricht den britischen Richtlinien und Normen. Die Konformitätserklärung für Grossbritannien ist auf unserer Internetseite verfügbar (siehe Titelseite). - Equipo conforme a los requisitos británicos. La Declaración de Conformidad Británica está disponible en nuestra página web (véase la portada). - Материал соответствует требованиям Великобритании. Заявление о соответствии для Великобритании доступно на нашем веб-сайте (см. главную страницу). - Materiaal conform aan de Britse eisen. De Britse verklaring van overeenkomst is beschikbaar op onze website (zie omslagpagina). - Materiale conforme alla esigenze britanniche. La dichiarazione di conformità britannica è disponibile sul nostro sito (vedere pagina di copertina).</p>



JBDC

1, rue de la Croix des Landes - CS 54159
53941 SAINT-BERTHEVIN Cedex France